

## 5 - YEAR LIMITED WARRANTY

THIS CONSUMER WARRANTY EXTENDS TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASE OF ANY HENRI STUDIO, LLC PRODUCT (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE "PRODUCT").

WARRANTY DURATION: THIS PRODUCT IS WARRANTED TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASE OF A PERIOD OF 5 YEAR FROM THE ORIGINAL PURCHASE.

WARRANTY COVERAGE: HENRI STUDIO, LLC WARRANTS TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER THAT ANY PRODUCT OF ITS MANUFACTURE IS AS REPRESENTED IN ITS CATALOGUE AND IS FREE FROM DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. THIS WARRANTY IS VOID IF THE PRODUCT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THE PRODUCT OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP. HENRI STUDIO, LLC IS NOT RESPONSIBLE FOR PRODUCTS CRACKED OR DAMAGED DUE TO EXPOSURE TO FREEZING TEMPERATURES. THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY IN ANY MANNER TO PARTS OR ACCESSORIES NOT MANUFACTURED BY HENRI STUDIO, LLC.

WARRANTY PERFORMANCE: DURING THE ABOVE 5 YEAR WARRANTY PERIOD, HENRI STUDIO, LLC SHALL REPAIR OR REPLACE WITH A COMPARABLE MODEL, ANY PRODUCT, OR COMPONENT THEREOF, WHICH MAY THUS PROVE DEFECTIVE UNDER NORMAL USE AND PROPER CARE, AND WHICH OUR EXAMINATION SHALL DISCLOSE TO OUR SATISFACTION TO BE THUS DEFECTIVE, WHEN THE PRODUCT IS RETURNED, SHIPPING TO AND FROM PREPAID TO: HENRI STUDIO, LLC, 1250 HENRI DRIVE, WAUCONDA, IL 60084 OTHER THAN THE SHIPPING REQUIREMENT NO CHARGE WILL BE MADE FOR SUCH REPAIR OR REPLACEMENT OF IN-WARRANTY PRODUCTS. HENRI STUDIO, LLC STRONGLY RECOMMENDS THAT YOU INSURE THE PRODUCT FOR VALUE PRIOR TO MAILING.

WARRANTY DISCLAIMERS: ANY IMPLIED WARRANTIES ARISING OUT OF THIS SALE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE ABOVE 1 YEAR PERIOD. HENRI STUDIO, LLC SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR OTHER CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL COSTS, EXPENSES OR DAMAGES INCURRED BY THE CONSUMER OF ANY OTHER USE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES OR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LEGAL REMEDIES: THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

### GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

CETTE GARANTIE AU CONSOMMATEUR S'APPLIQUE A L'ACHETEUR ORIGINAL DE TOUT PRODUIT DU HENRI STUDIO, LLC (DÉSIGNÉ CI-APRÈS COMME LE "PRODUIT"). DURÉE DE LA GARANTIE: CE PRODUIT EST GARANTI À L'ACHETEUR ORIGINAL POUR UNE PÉRIODE DE 5 ANS À PARTIR DE LA DATE ORIGINALE D'ACHAT. COUVERTURE DE LA GARANTIE: HENRI STUDIO, LLC GARANTIT À L'ACHETEUR INITIAL QUE TOUT PRODUIT DE SON USINE EST TEL QUE REPRÉSENTE DANS SON CATALOGUE ET EST EXEMPT DE TOUT VICE DE MATÉRIAU ET DE MAIN D'ŒUVRE. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE PRODUIT EST ENDOMMAGÉ PAR ACCIDENT, MAUVAISE UTILISATION, NÉGLIGENCE, MAUVAIS ENTRETIEN, FAUTE DE SUIVRE LES DIRECTIVES FOURNIES AVEC LE PRODUIT OU PAR TOUTE CAUSE NE DÉCOULANT PAS DE VICÉS DE MATÉRIEAUX OU DE MAIN D'ŒUVRE. HENRI STUDIO, LLC N'EST PAS RESPONSABLE PUR LES PRODUITS FISSURÉS AU ENDOMMAGES SUITE À LEUR EXPOSITION À DES TEMPS DE GEL. CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE EN AUCUNE MANIÈRE AUX PIÈCES AU ACCESSOIRES NON FABRIQUÉS PAR HENRI STUDIO, LLC. EXÉCUTION DE LA GARANTIE: DURANT LA PÉRIODE DE CINQ(5) ANS, HENRI STUDIO, LLC RÉPARERA AU REMPLACERA AVEC UN MODÈLE COMPARABLE TOUT PRODUIT, AU COMPOSANT DU DIT PRODUIT, QUI S'AVÈRE DÉFECTUEUX SUITE À UN USAGE NORMAL ET UN ENTRETIEN APPROPRIÉ, ET QUI, SUITE À NOTRE EXAMEN, SEMBLE AINSI DÉFECTUEUX LORSQUE LE PRODUIT NOUS EST RETOURNE, EXPÉDIÉ À FRAIS D'ENVOI ET DE RETOUR. PRÉPAYS À HENRI STUDIO, LLC, 1250 HENRI DRIVE, WAUCONDA, IL 60084. OUTRE LES FRAIS D'ENVOI, IL N'Y AURA AUCUN AUTRE FRAIS DE RÉPARATION AU DE REMPLACEMENT POUR LES PRODUITS SOUS GARANTIE. HENRI STUDIO, LLC RECOMMANDE FORTEMENT D'ASSURER LE PRODUIT POUR SA VALEUR AVANT DE L'EXPÉDIER. DÉSISTEMENT DE GARANTIE: TOUTES GARANTIES IMPLICITES DÉCOULANT DE CETTE VENTE, Y COMPRIS MAIS NON LIMITE AUX GARANTIES DE COMMERCIALISABILITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT DE 1 AN À LA DURÉE DE LA PÉRIODE 5 ANS CI-HAUT. HENRI STUDIO, LLC NE SERA TENU AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUTE PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE FRAIS INDIRECT OU CONSÉCUTIF. TOUTES DÉPENSES OU DOMMAGES ENCOURUS PAR LE CONSOMMATEUR DE TOUT AUTRE USAGE. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITE DE GARANTIES IMPLICITES OU DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, DONC LES LIMITES OU EXCLUSIONS QUI PRÉCÉDENT PEUVENT RIE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. RECOURS EN JUSTICE: CETTE GARANTIE VOUS DONNE CERTAINS DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI EN AVOIR D'AUTRES VARIANT D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

### GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

ESTA GARANTÍA PARA EL CONSUMIDOR SE EXTIENDE A LA COMPRA ORIGINAL DEL CONSUMIDOR DE CUALQUIER PRODUCTO DE HENRI STUDIO, LLC (DENOMINADO COMO "PRODUCTO" DE AQUÍ EN ADELANTE). DURACIÓN DE LA GARANTÍA: ESTE PRODUCTO ESTA GARANTIZADO, MEDIANTE LA COMPRA ORIGINAL DEL CONSUMIDOR, POR UN PERIODO DE 5 AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL. COBERTURA DE LA GARANTÍA: HENRI STUDIO, LLC GARANTIZA AL COMPRADOR ORIGINAL QUE CUALQUIER PRODUCTO QUE FÁBRICA SE ENCUENTRA EN LAS CONDICIONES DESCRITAS EN SU CATÁLOGO, Y QUE NO TIENE DEFECTOS DE MATERIAL Y MARCO DE OBRA. ESTA GARANTÍA SERÁ ANULADA SI EL PRODUCTO HA SIDO DAÑADO EN UN ACCIDENTE, MEDIANTE EL USO IRRAZONABLE, NEGLIGENCIA, SERVICIO INAPROPIADO, EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES QUE SE SUMINISTRAN CON EL PRODUCTO, O POR CUALQUIER CAUSA QUE NO ES EL RESULTADO DE MATERIALES O MANO DE OBRA DEFECTUOSOS. HENRI STUDIO, LLC NO SE RESPONSABILIZA POR PRODUCTOS AGRIETADOS O DAÑADOS DEBIDO A LA EXPOSICIÓN A TEMPERATURAS DE CONGELAMIENTO. ESTA GARANTÍA NO SE APLICARA DE NINGÚN MODO ALAS PIEZAS O ACCESORIOS QUE NO FABRICA HENRI STUDIO, LLC. CUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA: DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA DE 5 AÑOS MENCIONADO ANTERIORMENTE, HENRI STUDIO, LLC REPARARA, O REEMPLAZARA CON UN MODELO COMPARABLE, CUALQUIER PRODUCTO O COMPONENTE DEL MISMO QUE PUEDA RESULTAR DEFECTUOSO BAJO USO NORMAL Y CUIDADOS APROPIADOS, Y QUE NUESTRO EXAMEN DETERMINE QUE EFECTIVAMENTE DEFECTUOSO, CUANDO EL PRODUCTO SEA DEVUELTO, CON FLETÉ EN AMBAS DIRECCIONES PREVIAMENTE PAGADO, A HENRI STUDIO, LLC, 1250 HENRI DRIVE, WAUCONDA, IL 60084. APARTE DEL REQUISITO PARA EL ENVÍO, NO SE COBRARA POR DICHA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE PRODUCTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA. HENRI STUDIO, LLC RECOMIENDA ENFÁTICAMENTE ASEGURAR EL PRODUCTO POR SU VALOR ANTES DE ENVIARLO POR CORREO. DENEGACIÓN DE LA GARANTÍA: CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SE DERIVA DE ESTA VENTA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITAN EN DURACIÓN AL PERIODO DE 5 AÑOS MENCIONADO ANTERIORMENTE. HENRI STUDIO, LLC NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO O POR OTROS COSTOS, GASTOS O DANOS CONSECUENTES O INCIDENTALES QUE INCURRA EL CONSUMIDOR COMO RESULTADO DE CUALQUIER OTRO USO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O DE DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES TAL VEZ NO SE APLIQUEN A USTED. RECURSOS LEGALES: ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

## FELICITACIONES POR HABER ADQUIRIDO ESTA FUENTE HENRI.

AL INCORPORAR UNA FUENTE HENRI EN SUS DISEÑOS DE EXTERIORES E INTERIORES, USTED SE HA UNIDO A LAS MILES DE PERSONAS QUE CON EL TRANSCURSO DE LOS AÑOS HAN RECONOCIDO LA CALIDAD Y ORIGINALIDAD DE LOS PRODUCTOS HENRI. USTED DISFRUTARA DE SU FUENTE HENRI PAR MUCHOS ARIOS Y CON UN NIVEL DE MANTENIMIENTO MÍNIMO.

EL MANUAL DE INFORMACIÓN DE HENRI LE OFRECE UNA DESCRIPCIÓN BÁSICA SOBRE LA INSTALACIÓN DE FUENTES, LOS CUIDADOS EN VERANO Y EN INVIERNO, Y OTROS PUNTOS INFORMATIVOS. SU DISTRIBUIDOR LOCAL AUTORIZADO DE PRODUCTOS HENRI LE RESPONDERÁ CON PLACER A CUALQUIER PREGUNTA ADICIONAL.

## MANTENIMIENTO GENERAL

NO ES NECESARIO HACER PRÁCTICAMENTE NADA PARA PROTEGER EL ACABADO DE LAS FUENTES Y ESTATUAS DE HORMIGÓN NATURAL. A MUCHAS PERSONAS LES GUSTA

EL AFLOJAMIENTO Y DETERIORÓ CLIMÁTICO INEVITABLES DE LA PIEDRA NATURAL, PERO SI LO DESEA PUEDE IMPEDIR EL DETERIORO CLIMÁTICO NATURAL APLICANDO UN SELLADOR TRANSPARENTE PARA HORMIGÓN, DISPONIBLE EN LAS FERRETERÍAS.

LAS FUENTES Y ESTATUAS ACABADAS DE HENRI HAN SIDO PINTADAS CON PINTURAS DE SELLADO PENETRANTE, DISEÑADAS PARA RESISTIR A 105 ELEMENTOS POR MUCHOS AÑOS. EL LUSTRE CLARO DE LAS FUENTES PUEDE SER RENOVADO CADA TEMPORADA CON UNA LIGERA CAPA DE ROCIADOR DE SELLADO HENRI.

SI DECIDE DAR UN NUEVO ACABADO A SU FUENTE DESPUÉS DE ALGUNOS AÑOS, EN EL COLOR ORIGINAL O CON UN COLOR NUEVO, SU DISTRIBUIDOR LOCAL DE HENRI LE PUEDE SUMINISTRAR EL KIT PARA ACABADOS HENRI, EL CUAL INCLUYE TODOS LOS MATERIALES E INSTRUCCIONES. PARA OCULTAR LOS GOLPES, LAS MUESCAS Y LAS RAYAS, USE SOLAMENTE UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE CUALQUIER TIPO DE PINTURA. USE PINTURA NEGRA PARA LOS ACABADOS QUE EMPLEAN UN EFECTO DE COLOR NEGRO AÑEJO. PARA ACABADOS AÑEJOS MAS CLAROS, USE PINTURA BLANCA.

SIMPLEMENTE APLIQUE UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE PINTURA EN LA RAYA Y ELIMINE EL EXCESO CON UN TRAPO. LOS ACABADOS TEXTURIZADOS DE LOS PRODUCTOS DE HORMIGÓN DE HENRI "ACEPTAN" FÁCILMENTE LA PINTURA. Y SUS RETOQUES SE COMBINARAN DE MANERA INVISIBLE.

FINALMENTE, DEPENDIENDO DE LA TEMPERATURA Y DE LA EVAPORACIÓN, USTED PODRÍA LLEGAR A NOTAR UNA ACUMULACIÓN DE RESIDUOS BLANCOS EN LA SUPERFICIE DEL TAZÓN O CONCHA.

DICHA ACUMULACIÓN ES NORMAL E INEVITABLE EN LAS ÁREAS CON UN ALTO CONTENIDO DE MINERALES - ESPECIAL MENTE LA CAL - EN EL SUMINISTRO DE AGUA DE LAS CAÑERÍAS. ESTOS PROBLEMAS PUEDEN SER REDUCIDOS AL MÍNIMO ENJUAGANDO LA FUENTE Y CAMBIANDO EL AGUA CON MAYOR FRECUENCIA.

CUANDO EVENTUALMENTE LA ACUMULACIÓN DE CAL SE VUELVE DEMASIADO PROMINENTE, ESTA PUEDE SER ELIMINADA SEGURA Y FÁCILMENTE USANDO EL LIMPIADOR Y ELIMINADOR DE CAL PARA FUENTES HENRI, DISPONIBLE MEDIANTE SU DISTRIBUIDOR LOCAL DE PRODUCTOS HENRI. ESTE PRODUCTO NO ES UN ADITIVO PARA AGUA, SINO UN LIMPIADOR PARA SUPERFICIES DISEÑADO ESPECÍFICAMENTE PARA ELIMINAR LOS RESIDUOS DE CAL SIN AFECTAR LA SUPERFICIE DE LAS FUENTES. ASEGÚRESE DE SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA QUE SE ESPECIFICAN EN EL ENVASE.

PARA MANTENER EL AGUA SIN SEDIMENTOS FANGOSOS DESAGRADABLES, ALGAS O TURBIEZA, SIMPLEMENTE USE EL CLARIFICADOR PARA AGUA HENRI. EL CLARIFICADOR PARA AGUA HENRI SE PUEDE USAR TAMBIÉN PARA EVITAR QUE SE ENSUCIE EL AGUA DE LA FUENTE, Y TAMBIÉN MEJORA LA EFICIENCIA DEL FILTRO DE SU BOMBA SUMERGIBLE HENRI. NO USE SELLADOR NI REMOVEDOR DE CAL EN ACABADOS HECHOS CON PIGMENTO DE COLOR EN LUGAR DE PINTURA.

## CUIDADOS DE INVIERNO

LOS CAMBIOS EXTREMES Y REPENTINOS DE TEMPERATURA Y HUMEDAD AFECTAN NEGATIVAMENTE AL HORMIGÓN. EL HORMIGÓN TIENDE INHERENTEMENTE A EXPANDIRSE Y CONTRÁTESE DE ACUERDO A LAS CONDICIONES CLIMÁTICAS (UN FENÓMENO QUE TOMAN EN CUENTA LOS ALBAÑILES EXPERIMENTADOS QUE EMPLEAN JUNTAS DE DILATACIÓN - COMO POR EJEMPLO LAS "LINEAS" DE LAS ACERAS). LOS PRODUCTOS HENRI DE PIEDRA MOLDEADA HAN SIDO FABRICADOS TENIENDO EN CUENTA A LOS ELEMENTOS. LA MEZCLA DE HORMIGÓN CONTIENE FIBRAS Y ADITIVOS MECÁNICOS QUE MEJORAN LAS CUALIDADES ELÁSTICAS DEL HORMIGÓN. OCASIONALMENTE PODRÍAN APARECER GRIETAS NORMALES E INOFENSIVAS DEBIDO A LA CONTRACCIÓN DE LA SUPERFICIE - PERO LOS PRODUCTOS HENRI DE PIEDRA MOLDEADA NO SE AGRIETARAN DEBIDO AL CLIMA SI SE SIGUEN ESTAS SENCILLAS INSTRUCCIONES:

1. **NO PERMITA QUE EL AGUA SE ACUMULE Y CONGELE EN LOS TAZONES Y CONCHAS DE LAS FUENTES.**
2. **NO PERMITA QUE EL AGUA SE ACUMULE Y CONGELE EN MACETAS, PLATILLOS O PILAS PARA PÁJAROS.**
3. **NO PERMITA QUE LAS ESTATUAS O LOS PEDESTALES QUEDEN COLOCADOS SOBRE HIELO.**

LOS PRODUCTOS DE PIEDRA MOLDEADA QUE SE DEJAN EXPUESTOS AL HIELO SE PUEDEN ESTRATIFICAR O AGRIETAR DEBIDO A LA FUERZA MECÁNICA QUE PRODUCE EL AGUA AL SOLIDIFICARSE Y EXPANDIRSE EN LA SUPERFICIE DE HORMIGÓN.

IMPORTANTE: SI NO ES POSIBLE GUARDAR BAJO TECHO SU FUENTE, PILA PARA PÁJAROS, MACETA O ESTATUA HENRI DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO, POR LO MENOS DEBE PROTEGER A ESTOS ARTICULOS CONTRA LA ACUMULACIÓN O CONTACTO DEL HIELO.

MANERA DE PROTEGER SUS PRODUCTOS HENRI DE PIEDRA MOLDEADA DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO: PARA LAS FUENTES, PRIMERO quite la estatua y la bomba, guardándolas bajo techo si es posible. Después, llene los tazones o conchas con un material absorbente, como por ejemplo Henri Underlay, Bolsas de Cañamo, Mantas, etc. Luego cubra toda la fuente con una cubierta para Fuentes Henri. Si se forman gotas de condensación adentro de la cubierta, estas serán absorbidas por el material. EN EL CASO DE PILAS PARA PÁJAROS, MACETAS O ESTATUAS, COLOQUE estas piezas en un terreno alto donde no se puede formar ningún charco de hielo, y después cúbralas con una cubierta para Fuentes Henri.

AL SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES SENCILLAS Y RAZONABLES DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO, USTED PROTEGERÁ A SUS PRODUCTOS HENRI DE PIEDRA MOLDEADA DURANTE MUCHOS AÑOS DE BELLEZA Y PLACER.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. **LA FUENTE ESTA ENSAMBLADA Y LA BOMBA ENCHUFADA, PERO LA FUENTE NO FUNCIONA.**

REVISE:

- ¿ESTA ACTIVADO EL RECEPTÁCULO ELÉCTRICO?
- ¿ESTA DEMASIADO APRETADA LA ABRAZADERA IMITADORA DEL TUBO?
- ¿EXISTEN SUSTANCIAS FORÁNEAS QUE OBSTRUYEN EL ORIFICIO DE ENTRA DE LA BOMBA?
- ¿HAY PLIEGUES EN ALGUNA SECCIÓN DEL TUBO?
- ¿HAY UNA "OBSTRUCCIÓN DE AIRE" EN LA BOMBA?
- ENCHUFE Y DESENCHUFE LA BOMBA VARIAS VECES PARA ELIMINAR DICHA OBSTRUCCIÓN.
- ¿HAY SUFICIENTE AGUA EN LA FUENTE? AÑADA AGUA SEGÚN SEA NECESARIO DEBIDO A DERRAMES Y EVAPORACIÓN.

2. **EL AGUA DE LA FUENTE ESTA SUCIA O ENTURBIADA.**

SUGERENCIA:

- AGREGUE UNA O DOS TAZAS DE CLARIFICADOR PARA AGUA HENRI EN EL AGUA.
- ENJUAGUE LA FUENTE Y REEMPLACE EL SUMINISTRO DE AGUA LO MAS FRECUENTEMENTE QUE LE SEA POSIBLE.
- USE EL LIMPIADOR PARA FUENTES HENRI PARA ELIMINAR LOS DEPÓSITOS DE CAL.

3. **EL ACABADO DE LA FUENTE SE DETERIORA CON EL TIEMPO.**

SUGERENCIA:

- APLIQUE UNA LEVE CAPA CON EL ROCIADOR DE SELLADO HENRI. DE UN NUEVO ACABADO COMPLETO CON EL KIT PARA ACABADOS HENRI.

**NO UTILICE CLORO U OTROS QUÍMICO ABRASIVOS, COMO TSP O CLR. ESTOS DAÑARAN EL ACABADO, LA TUBERÍA Y OTRAS PARTES!**



## FACT BOOK LIVRET D'INFORMATIONS MANUAL DE INFORMACIÓN

WINTER CARE  
ENTRETIEN D'HIVER  
CUIDADOS DE INVIERNO

TROUBLESHOOTING  
DÉPANNAGE  
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

WARRANTY  
GARANTIE  
GARANTÍA

## CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF A HENRI FOUNTAIN

BY INCORPORATING A HENRI FOUNTAIN INTO YOUR EXTERIOR OR INTERIOR DESIGNS, YOU HAVE JOINED THE MANY THOUSANDS WHO, OVER THE YEARS, HAVE CONTINUED TO RECOGNIZE THE QUALITY AND ORIGINALITY OF HENRI PRODUCTS.

YOUR HENRI FOUNTAIN WILL PROVIDE YOU WITH YEARS OF PLEASURE WITH ONLY MINIMUM ATTENTION. THE HENRI FACT BOOK OFFERS A BASIC OVERVIEW OF FOUNTAIN INSTALLATION, SUMMER AND WINTER CARE, AND VARIOUS OTHER POINTS OF INFORMATION. YOUR LOCAL AUTHORIZED HENRI DEALER WILL BE GLAD TO HELP WITH YOUR FURTHER INQUIRIES.

## GENERAL MAINTENANCE

LITTLE OR NOTHING NEEDS TO BE DONE TO PROTECT THE FINISH OF NATURAL CONCRETE FOUNTAINS AND STATUARY. MANY PEOPLE FIND THE INEVITABLE AGING AND WEATHERING OF NATURAL STONE TO BE APPEALING. BUT THIS NATURAL WEATHERING MAY BE IMPEDED, IF YOU WISH, BY THE APPLICATION OF A CLEAR CONCRETE SEALER, AVAILABLE FROM ANY HARDWARE STORE.

HENRI FINISHED FOUNTAINS AND STATUARY HAVE BEEN PAINTED WITH PENETRATING-SEALER TYPE PAINTS, DESIGNED TO RESIST THE ELEMENTS FOR MANY YEARS. THE FOUNTAINS CLEAR LUSTER MAY, HOWEVER, BE REVIVED SEASONALLY WITH A LIGHT COAT OF HENRI SEALER SPRAY.

SHOULD YOU CHOOSE TO REFINISH YOUR FOUNTAIN AFTER A NUMBER OF YEARS - WHETHER IN THE ORIGINAL OR A NEW COLOR - YOUR LOCAL HENRI DEALER CAN PROVIDE YOU WITH THE HENRI REFINISHING KIT, COMPLETE WITH ALL MATERIALS AND INSTRUCTIONS.

TO CAMOUFLAGE MINOR DINGS, NICKS, AND SCRATCHES, USE JUST A DAB OF ALMOST ANY SORT OF PAINT. FOR FINISHES THAT EMPLOY A BLACK ANTIQUE EFFECT, USE BLACK PAINT; FOR LIGHTER ANTIQUES, USE WHITE. SIMPLY DAB THE PAINT ONTO THE SCRATCH, AND WIPE OFF THE EXCESS. THE TEXTURED FINISHES OF HENRI CONCRETE PRODUCTS "ACCEPT" PAINT EASILY, AND YOUR TOUCH UP WILL BLEND IN INVISIBLY.

FINALLY, DEPENDING UPON TEMPERATURE AND EVAPORATION, YOU MAY NOTICE A BUILDUP OF WHITE RESIDUE ON THE SURFACE OF THE BOWL OR SHELL. SUCH A BUILDUP IS NORMAL AND UNAVOIDABLE IN AREAS WITH A HIGH MINERAL CONTENT - ESPECIALLY LIME - IN THE LOCAL WATER SUPPLY. MORE FREQUENT RINSING OF THE FOUNTAIN AND CHANGING OF THE WATER WILL HELP TO MINIMIZE THE PROBLEM.

WHEN THE LIME BUILDUP FINALLY BECOMES UNSIGHTLY, IT MAY BE SAFELY AND EASILY REMOVED BY USING HENRI FOUNTAIN CLEANER AND LIME REMOVER, AVAILABLE FROM YOUR LOCAL HENRI DEALER. THIS PRODUCT IS NOT A WATER ADDITIVE, BUT A SURFACE CLEANER SPECIFICALLY DESIGNED TO FOAM AWAY LIME RESIDUE WITHOUT AFFECTING THE FOUNTAIN SURFACE. BE SURE TO FOLLOW ALL DIRECTIONS FOR CLEANING SPECIFIED ON THE BOTTLE.

TO KEEP FOUNTAIN WATER CLEAR FROM UNSIGHTLY SLUDGE, ALGAE AND CLOUDINESS SIMPLY USE HENRI WATER CLARIFIER. HENRI WATER CLARIFIER CAN ALSO BE USED TO HELP PREVENT FOUNTAIN WATER FROM BECOMING DIRTY, AND IT WILL ALSO IMPROVE FILTER EFFICIENCY IN YOUR HENRI SUBMERSIBLE PUMP.

## WINTER CARE

EXTREME AND RAPID CHANGES IN TEMPERATURE AND HUMIDITY AFFECT ALL CONCRETE ADVERSELY. CONCRETE HAS AN INHERENT TENDENCY TO EXPAND AND CONTRACT WITH CLIMATIC CONDITIONS (A PHENOMENON TAKEN INTO ACCOUNT BY EXPERIENCED MASONS WHO EMPLOY EXPANSION JOINTS - LIKE THOSE "LINES" IN THE SIDEWALK).

YOUR HENRI CAST STONE PRODUCTS HAVE BEEN MANUFACTURED WITH WEATHER IN MIND. THE CONCRETE MIX CONTAINS FIBER AND MECHANICAL ADDITIVES WHICH ENHANCE THE ELASTIC QUALITIES OF THE CONCRETE. OCCASIONALLY, NORMAL, UNHARMFUL SURFACE SHRINKAGE CRACKS MAY SOMETIMES APPEAR - BUT YOUR HENRI CAST STONE PRODUCTS WILL NOT CRACK DUE TO WEATHER IF THESE SIMPLE RULES ARE FOLLOWED:

**1. DO NOT ALLOW WATER TO COLLECT AND FREEZE IN FOUNTAIN BOWLS OR SHELLS!**

**2. DO NOT ALLOW WATER TO COLLECT AND FREEZE IN PLANTERS, SAUCERS OR BIRDBATHS!**

**3. DO NOT ALLOW STATUARY OR PEDESTALS TO SIT IN A POOL OF ICE!**

CAST STONE PRODUCTS LEFT EXPOSED TO ICING CONDITIONS MAY SHALE OR CRACK DUE TO THE MECHANICAL FORCE OF WATER SOLIDIFYING AND EXPANDING ALONG THE CONCRETE SURFACE.

**IMPORTANT:** IF YOUR HENRI FOUNTAIN, BIRDBATH, PLANTER OR STATUARY CANNOT BE STORED INDOORS DURING THE WINTER SEASON, YOU MUST AT LEAST PROTECT IT FROM ICE COLLECTION OR EXPOSURE.

**"HOW -TO" PROTECT YOUR HENRI CAST STONE PRODUCTS DURING THE WINTER SEASON: FOR FOUNTAINS, FIRST REMOVE THE STATUE AND PUMP, STORING THEM INSIDE IF POSSIBLE. NEXT, FILL THE BOWL(S) OR SHELL(S) WITH AN ABSORBENT MATERIAL SUCH AS HENRI UNDERLAY, BURLAP BAGS, BLANKETS, ETC. THEN, COVER THE ENTIRE FOUNTAIN WITH A HENRI FOUNTAIN COVER. SHOULD CONDENSATION DROPLETS FORM ON THE INSIDE OF THE COVER, THEY WILL BE ABSORBED BY THE MATERIAL.**

**FOR BIRDBATHS, PLANTERS OR STATUARY SET THE PIECES ON HIGH GROUND WHERE A POOL OF ICE WILL NOT FORM, AND THEN COVER WITH A HENRI FOUNTAIN COVER.**

BY FOLLOWING THESE SIMPLE AND SENSIBLE PRECAUTIONS DURING THE WINTER SEASON, YOU WILL PROTECT YOUR HENRI CAST STONE PRODUCTS FOR YEARS OF BEAUTY AND ENJOYMENT!

## TROUBLESHOOTING

**1. FOUNTAIN IS ASSEMBLED AND PUMP PLUGGED IN, BUT THE FOUNTAIN ISN'T RUNNING.** CHECK:

IS ELECTRICITY TO RECEPTACLE ACTIVATED?  
IS RESTRICTOR CLAMP ON TUBING OVER-TIGHTENED?  
IS FOREIGN MATTER OBSTRUCTING THE PUMP INTAKE?  
IS TUBING KINKED AT ANY POINT?  
IS THERE AN "AIR LOCK" IN THE PUMP ITSELF? PLUG AND UNPLUG THE PUMP SEVERAL TIMES TO CLEAR ANY SUCH LOCK.  
IS THERE ENOUGH WATER IN THE FOUNTAIN? ADD WATER AS NEEDED DUE TO SPLASH AND EVAPORATION.

**2. FOUNTAIN WATER IS DIRTY OR CLOUDY.** SUGGEST:

ADD ONE OR TWO CAPFULS OF HENRI WATER CLARIFIER INTO THE WATER.  
RINSE THE FOUNTAIN AND REPLACE THE WATER SUPPLY AS OFTEN AS POSSIBLE.  
USE HENRI FOUNTAIN CLEANER TO REMOVE LIME DEPOSITS.

**3. FOUNTAIN FINISH IS FADING WITH AGE.** SUGGEST:

APPLY A LIGHT COAT OF HENRI SEALER SPRAY.  
REFINISH COMPLETELY WITH HENRI REFINISHING KIT.

**TO PROTECT THE FINISH, TUBING, AND OTHER PARTS, DO NOT USE CHLORINE OR OTHER HARSH CHEMICALS LIKE TSP OR CLR.**

## FÉLICITATIONS POUR VOTRE ACHAT D'UNE FONTAINE HENRI

EN INCORPORANT UNE FONTAINE HENRI À VOTRE DÉCOR INTÉRIEUR OU EXTÉRIEUR, VOUS AVEZ REJOINT LES MILLIERS DE PERSONNES QUI, AU FIL DES ANS, ONT SU CONTINUER À RECONNAÎTRE LA QUALITÉ ET L'ORIGINALITÉ DES PRODUITS HENRI.

VOTRE FONTAINE HENRI VOUS OFFRIRA DES ANNÉES DE PLAISIR EN VOUS DEMANDANT TRÈS PEU D'ENTRETIEN. LE LIVRET D'INFORMATIONS HENRI VOUS OFFRE UN APERÇU DE L'INSTALLATION D'UNE FONTAINE, DE L'ENTRETIEN D'ÉTÉ ET D'HIVER AINSI QUE DIVERS AUTRES RENSEIGNEMENTS. VOTRE FOURNISSEUR LOCAL DE PRODUITS HENRI SE FERA UN PLAISIR DE VOUS AIDER SI VOUS AVEZ D'AUTRES QUESTIONS.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

LE FINI DES FONTAINES ET DES STATUES DE BÉTON NATUREL NE NÉCESSITENT QUE PEU OU AUCUN SOIN. DE NOMBREUSES PERSONNES TROUVENT ATTRAYANTS LES SIGNES INÉVITABLES ASSOCIÉES À L'ÂGE ET AUX ÉLÉMENTS. MAIS L'ON PEUT ARRÊTER CE VIEILLESSEMENT CLIMATIQUE, SI VOUS LE DÉSIREZ, EN APPLIQUANT UN MASTIC POUR BÉTON TRANSPARENT QUE L'ON PEUT TROUVER DANS LES QUINCAILLERIES.

LES FONTAINES ET LES STATUES FINIES HENRI ONT ÉTÉ PEINTES À L'AIDE DE PEINTURES CONTENANT UN APPRÊT PÉNÉTRANT, CONÇUES POUR RÉSISTER AUX ÉLÉMENTS PENDANT PLUSIEURS ANNÉES. ON PEUT TOUTEFOIS RAVIVER LE LUSTRE TRANSPARENT DES FONTAINES EN APPLIQUANT UNE MINCE COUCHE DE PULVÉRISATEUR DE SCELLEMENT HENRI.

SI VOUS DÉCIDEZ DE RESTAURER VOTRE FONTAINE APRÈS UN CERTAIN NOMBRE D'ANNÉES - QUE CE SOIT AVEC LA COULEUR ORIGINALE OU UNE AUTRE - VOTRE REPRÉSENTANT LOCAL HENRI POURRA VOUS FOURNIR UNE TROUSSE DE RESTAURATION HENRI COMPRENANT TOUS LES MATÉRIAUX ET DIRECTIVES NÉCESSAIRES.

POUR CAMOUFLER LES CREUX, LES ENTAILLES ET LES ÉGRATIGNURES MINEURES, UTILISEZ UN PEU DE PEINTURE ORDINAIRE. POUR LES FINIS QUI DEMANDENT UN EFFET DE NOIR ANTIQUE, UTILISEZ DE LA PEINTURE NOIRE; POUR LES FINIS ANTIQUES PLUS CLAIRS, UTILISEZ DU BLANC. VOUS N'AVEZ QU'À DONNER UN PETIT COUP DE PEINTURE SUR L'ÉGRATIGNURE ET EN ESSUYER LE SURPLUS. LES FINIS TEXTURÉS DES PRODUITS DE BÉTON HENRI "ABSORBENT" FACILEMENT LA PEINTURE ET VOTRE RETOUCHE SE MARIERA PARFAITEMENT.

ENFIN, SELON LA TEMPÉRATURE ET L'ÉVAPORATION, VOUS POURREZ REMARQUER UNE ACCUMULATION DE RÉSIDUS BLANCS À LA SURFACE DU BOL OU DU COQUILLAGE. DE TELLES ACCUMULATIONS SONT NORMALES ET INÉVITABLES DANS LES RÉGIONS OÙ L'EAU COMPORTE DES TAUX ÉLEVÉS DE MINÉRAUX - TELS LA CHAUX. VOUS POUVEZ RÉDUIRE LE PROBLÈME EN CHANGEANT L'EAU ET EN RINÇANT LA FONTAINE PLUS SOUVENT.

LORSQUE L'ACCUMULATION DE CHAUX DEVIENT PEU SEYANTE, VOUS POUVEZ LA RETIRER À L'AIDE DU DÉCAPANT DE CHAUX ET NETTOYANT DE FONTAINE HENRI QUE VOUS POUVEZ TROUVER AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT HENRI LOCAL. CE PRODUIT N'EST PAS UN ADDITIF POUR L'EAU, MAIS UN NETTOYANT DE SURFACE CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR EN LEVER LES RÉSIDUS DE CHAUX SANS AFFECTER LA SURFACE DE LA FONTAINE. ASSUREZ-VOUS DE BIEN SUIVRE LES DIRECTIVES DE NETTOYAGE INSCRITES SUR LA BOUTEILLE.

POUR GARDER VOTRE EAU PROPRE, SANS ALGUES, TURBIDITÉ OU DÉPÔTS, UTILISEZ LE CLARIFICATEUR D'EAU HENRI. ON PEUT AUSSI L'UTILISER POUR EMPÊCHER L'EAU DE LA FONTAINE DE SE SALIR TOUT EN AMÉLIORANT L'EFFICACITÉ DU FILTRE DE VOTRE POMPE SUBMERSIBLE HENRI.

## ENTRETIEN D'HIVER

LES VARIATIONS RAPIDES ET EXTRÊMES DE TEMPÉRATURE ET D'HUMIDITÉ AFFECTENT TOUS LES BÉTONS. LE BÉTON A UNE TENDANCE INNÉE À SE DILATER ET À SE CONTRACTER SELON LES CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES (UN PHÉNOMÈNE DONT TIENNENT COMPTE LES MAÇONS EXPÉRIMENTÉS QUI UTILISENT DES JOINTS DE DILATATION-RESSEMBLANT AUX "LIGNES" QUE L'ON RETROUVE SUR LE TROTTOIR).

VOS PRODUITS DE PIERRE RECONSTITUÉE HENRI ONT ÉTÉ FABRIQUÉS EN TENANT COMPTE DES ÉLÉMENTS. LE MÉLANGE DE BÉTON CONTIENT DES ADDITIFS MÉCANIQUES ET DE FIBRES RENFORÇANT L'ÉLASTICITÉ DU BÉTON. À L'OCCASION, DES FISSURES DE RETRAIT NORMALES ET SANS DANGER APPARAISSENT À LA SURFACE - MAIS VOS PRODUITS DE PIERRE RECONSTITUÉE HENRI NE FISSURERONT PAS À CAUSE DES ÉLÉMENTS SI VOUS SUIVEZ CES RÈGLES SIMPLES:

**1. NE LAISSEZ PAS L'EAU S'ACCUMULER ET GELER DANS LES BOLS OU LES COQUILLAGES DES FONTAINES!**

**2. NE LAISSEZ PAS L'EAU S'ACCUMULER ET GELER DANS LES JARDINIÈRES, SOUCOUPES OU BAINS D'OISEAUX!**

**3. NE LAISSEZ PAS LES STATUES OU LES SOCLES REPOSER DANS UNE MARE D'EAU GELÉE!**

LES PRODUITS DE PIERRE RECONSTITUÉE QUE L'ON LAISSE AU FROID PEUVENT FISSURER OU CRAQUER À CAUSE DE LA FORCE MÉCANIQUE DE L'EAU QUI SE SOLIDIFIE ET PREND DE L'EXPANSION LE LONG DE LA SURFACE DE BÉTON.

**IMPORTANT:** SI VOS FONTAINE, BAIN D'OISEAU, JARDINIÈRE OU STATUE HENRI NE PEUVENT ÊTRE RANGÉES À L'INTÉRIEUR DURANT L'HIVER, VOUS DEVEZ AU MOINS LES PROTÉGER DE L'ACCUMULATION DE GLACE OU DE L'EXPOSITION À LA GLACE.

**"COMMENT" PROTÉGER VOS PRODUITS DE PIERRE RECONSTITUÉE DURANT L'HIVER: POUR LES FONTAINES, VOUS DEVEZ D'ABORD RETIRER LA STATUE ET LA POMPE ET LES RANGER À L'INTÉRIEUR, SI POSSIBLE. ENSUITE, REMPLISSEZ LE(S) BOL(S) OU COQUILLAGE(S) D'UN MATÉRIAU ABSORBANT TELS LA FEUILLE D'ASSISE HENRI UNDERLAY, SACS EN TOILE, COUVERTURES, ETC. PUIS, COUVREZ TOUTE LA FONTAINE AVEC LA HOUSSE DE FONTAINE HENRI. SI DES GOUTTELETTES DE CONDENSATION SE FORMENT À L'INTÉRIEUR DE LA HOUSSE, ELLES SERONT ABSORBÉES PAR LE MATÉRIEL.**

**POUR LES BAINS D'OISEAUX, JARDINIÈRES OU STATUE, PLACEZ-LES SUR UNE SURFACE ÉLEVÉE LÀ OU IL N'Y AURA PAS DE FORMATION DE MARE DE GLACE ET COUVREZ ENSUITE AVEC LA HOUSSE DE FONTAINE HENRI.**

EN SUIVANT CES PRÉCAUTIONS SIMPLES ET RAISONNABLES DURANT L'HIVER, VOUS PROTÉGerez VOS PRODUITS DE PIERRE RECONSTITUÉE HENRI POUR EN TIRER DES ANNÉES DE PLAISIR ET DE BEAUTÉ!

## DÉPANNAGE

**1. LA POMPE EST MONTÉE ET BRANCHÉE, MAIS LA FONTAINE NE FONCTIONNE PAS.**

VÉRIFIEZ:  
L'ÉLECTRICITÉ A L'ENCEINTE EST-ELLE SOUS TENSION?  
LA PINCE DU RÉDUCTEUR DE DÉBIT SUR LE TUBE EST-ELLE TROP SERRÉE?  
Y A-T-IL DES MATIÈRES ÉTRANGÈRES QUI OBSTRUENT L'ENTRÉE DE LA POMPE?  
LE TUBE FORME-T-IL UN COUDE?  
Y A-T-IL UNE "POCHE D'AIR" DANS LA POMPE MÊME?  
BRANCHEZ ET DÉBRANCHEZ LA POMPE PLUSIEURS FOIS POUR LAISSER ÉCHAPPER LA POCHE D'AIR.  
Y A-T-IL ASSEZ D'EAU DANS LA FONTAINE?  
AJOUTEZ DE L'EAU, AU BESOIN, SUITE À L'ÉVAPORATION ET À L'ÉCLABOUSSEMENT.

**2. L'EAU DE LA FONTAINE EST SALE OU TROUBLE.**

SUGGESTION:  
AJOUTEZ UNE OU DEUX CAPSULES DE CLARIFICATEUR D'EAU HENRI À L'EAU.  
RINCEZ LA FONTAINE ET REMETTEZ DE L'EAU AUSSI SOUVENT QUE POSSIBLE.  
UTILISEZ LE NETTOYANT DE FONTAINE HENRI POUR RETIRER LE DÉPÔTS DE CHAUX.

**3. LE FINI DE LA FONTAINE S'ESTOMPE AVEC L'ÂGE.**

SUGGESTION:  
APPLIQUEZ UNE MINCE COUCHE DE PULVÉRISATEUR DE SCELLEMENT HENRI.  
RESTAUREZ COMPLÈTEMENT AVEC LA TROUSSE DE RESTAURATION HENRI.

**NE PAS UTILISER LE CHLORE OU D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DURS, COMME TSP OU CLR. CE CI NUIRA AUX PIÈCES DE FINITION, TUBING ET AUTRE!**